



Servisní smlouva

„Servisní podpora systému PIS“

uzavřená ve smyslu ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“)

(dále jen „smlouva“)

1. Smluvní strany

Řízení letového provozu České republiky, státní podnik (ŘLP ČR, s.p.)

se sídlem: Navigační 787, 252 61 Jeneč

zastoupený: Ing. Miloslavou Mezerovou, výkonnou ředitelkou Útvaru finančně správního

k jednání ve věcech technických oprávněný: [redacted]

IČO: 49710371

DIČ: CZ699004742

bankovní spojení: ČSOB, a.s., Praha 5, číslo účtu: 88153/0300

zapsaný v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, v oddíle A, vložce 10771

(dále jen „objednatel“)

a

Elanor spol. s r.o.

se sídlem: Jemnická 1138/1, 140 00 Praha 4

zastoupený: Miroslavem Šteffkem, ředitelem divize SW a IT služeb na základě plné moci dne 19.10.2018

IČO: 15887219

DIČ: CZ15887219

bankovní spojení: [redacted]

zapsaný v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 1812

(dále jen „poskytovatel“),

(objednatel a poskytovatel rovněž jako „smluvní strany“).

2. Preambule

Účelem této smlouvy je zajistit pro objednatele softwarovou servisní technickou podporu pro systém PIS (dále jen „systém“). Systém byl objednateli dodán na základě smlouvy č. 355/2018/IS/130 uzavřené mezi poskytovatelem a objednatelem. Obě smluvní strany prohlašují, že mají smlouvu č. 355/2018/IS/130 k dispozici.

3. Předmět smlouvy

3.1 Předmětem této smlouvy je zajištění softwarové servisní technické podpory a funkčnosti systému v následujícím rozsahu:

3.1.1. Zajištění funkčnosti a aktuálnosti systému zahrnující zejména následující služby:

3.1.1.1 zajištění uživatelské podpory (HelpDesk)

3.1.1.2 pravidelné profylaktické prohlídky

3.1.1.3 poskytování opravných balíčků

3.1.1.4 aktualizace SW reflektující legislativní úpravy

3.1.1.5 aktualizace dokumentace (konfigurace, manuály, uživatelská příručka, nápověda)

3.1.2. zajištění uživatelského školení

3.1.3. konzultace a úpravy konfigurace

3.1.4. opravy chybových stavů systému

(dále jen „servisní podpora“).

3.2 Bližší specifikace rozsahu požadované servisní podpory je uvedena v příloze č.4 této smlouvy.

3.3 Objednatel se zavazuje zaplatit poskytovateli za výše uvedené plnění cenu ve výši a za podmínek stanovených v této smlouvě.

4. Cena a platební podmínky

4.1 Celková cena za servisní podporu poskytovanou na základě této smlouvy po dobu její platnosti (tj. po dobu 10 let) je stanovena dohodou smluvních stran podle zákona č. 526/1990 Sb., o cenách, ve znění pozdějších předpisů a činí smluvní částku v celkové výši:

8 166 000,- Kč bez DPH

(slovy osmmilionůjednostošedesátšesttisickorun českých bez DPH)

4.1.1. Paušální platba za servisní podporu v rozsahu uvedeném v odst. 3.1 této smlouvy vyjma odst. 3.1.2, 3.1.3 a 3.1.4 činí:



4.1.2. Platba za školení, konzultace a úpravy konfigurace a opravy chybových stavů systému nad rámec paušálu dle odst. 3.1.2, 3.1.3 a 3.1.4 je závislá na počtu vykázaných člověkodnů v daném čtvrtletí na základě výkazu poskytovatele o činnosti

odsouhlaseného objednatelem. Pro výše uvedené činnosti bude stanoven následující rozsah a cena za člověkodenní:

4.1.2.1 zajištění uživatelského školení



4.1.2.2 konzultace a úpravy konfigurace



4.1.2.3 opravy chybových stavů systému



- 4.2 Cena uvedená v článku 4, odst. 4.1 této smlouvy zahrnuje veškeré náklady spojené s prováděním servisní podpory podle této smlouvy. Změna ceny může být provedena výhradně písemnými vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, podepsanými oběma smluvními stranami, a to za dodržení podmínek stanovených zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZZVZ“). Bližší specifikace ceny a její struktura je uvedena v příloze č.2 této smlouvy.
- 4.3 Platby objednatele budou prováděny na základě faktur vystavených poskytovatelem vždy k poslednímu dni daného kalendářního čtvrtletí a to ve výši pravidelné čtvrtletní paušální platby podle odst. 4.1.1 a podle skutečně vykázaného množství školení, konzultací a úprav konfigurací a oprav chybových stavů systému odsouhlasených oběma smluvními stranami podle odst. 4.1.2. V případě vzniku účinnosti smlouvy v průběhu kalendářního čtvrtletí, bude výše platby za kalendářní čtvrtletí stanovena v její alikvótní výši.
- 4.4 K výše uvedeným cenám za servisní podporu bude účtována příslušná DPH v souladu se zákonem č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o DPH“).
- 4.5 Splatnost každé faktury se stanovuje na 30 kalendářních dnů ode dne doručení faktury objednateli. Faktura musí splňovat náležitosti daňového dokladu dané zákonem o DPH, dále každá faktura musí odkazovat na číslo smlouvy objednatele a musí být zasílána na adresu sídla objednatele uvedenou v čl. 1 této smlouvy, jinak bude poskytovateli vrácena. V případě oprávněného vrácení faktury přestává běžet lhůta její splatnosti v den jejího odeslání objednatelem a nová lhůta splatnosti počíná běžet ode dne nového doručení opravené či doplněné faktury objednateli.
- 4.6 Nedílnou součástí faktur musí být výkazy poskytovatele o poskytnutí servisní podpory v daném kalendářním čtvrtletí, tedy výkazy jak za paušální čtvrtletní platbu, tak výkazy za školení, konzultace a konfigurace a opravy chybových stavů systému nad rámec paušálu odsouhlasené ze strany objednatele.

5. Reakční doby pro servisní podporu

- 5.1 Poskytovatel je povinen zabezpečit, aby zásahy do systému minimálním způsobem narušili dostupnost systému v rozsahu H24/7. V případě, že tato dostupnost systému bude narušena, jsou pro jednotlivé kategorie závad definovány následující maximální garantované časy.
- 5.2 Nahlášení požadavku na servisní zásah provádí oprávněná osoba objednatele na určený servisní kontakt poskytovatele uvedený v příloze č.1 této smlouvy. Součástí požadavku na

servisní zásah musí být i kvalifikace závažnosti požadavku. Závažnost požadavku se přitom stanovuje podle pravidel v následující tabulce:

Závažnost incidentu (priorita řešení)	Definice
Priorita 1+ (kritická závada v období uzávěrky mezd)	Není možné správně provést uzávěrku mezd a další návazné kroky Závada může nastat (být hlášena) pouze v jasně ohraničeném kritickém období (1 den) v měsíci. Toto kritické období se stanovuje v předstihu (roční plán), podle toho, na který kalendářní den připadá nejzazší termín uzávěrky mezd.
Priorita 1 (kritická závada)	systém je zcela mimo provoz nebo není možné spustit některou z podporovaných funkcí na několika koncových pracovištích
	aplikace opakovaně kolabuje na zpracování stejné úlohy, není možné použít jiný pracovní postup a hrozí prodlení v předepsaném postupu zpracování příslušných dat
Priorita 2 (méně závažná závada)	některá z klíčových funkcí systému není k dispozici nebo je její funkčnost nespolehlivá (nebo jinak netypická) a použití náhradních postupů buď není možné, nebo je užití náhradních postupů pro uživatele velmi problematické, díky čemuž vzniká nebezpečí z možného prodlení ve zpracování dat
	hrozí výpadek systému, resp. hrozí výskyt závady Priority 1
	některá z méně významných funkcí systému není k dispozici a zbývající části systému jsou správně funkční bez dopadu na standardní zpracování dat, nehrozí nebezpečí z prodlení zpracování dat
	některá ze standardních funkcí systému nepracuje korektně, ale k příslušné operaci existuje náhradní postup, který je možné v daném čase použít
	systém má zhoršený výkon nebo komfort obsluhy
	užívání systému vyžaduje od uživatelů zvýšenou pracovní zátěž (nutnost užití méně efektivních resp. náhradních postupů)
	kontrolní funkce systému nepracují správně nebo spolehlivě a při obsluze systému tak roste riziko zavlečení chyby do dat nebo postupu zpracování
	je vyžádána konzultace bezprostředně související s provozem systému
Priorita 3 (ostatní)	závady nezahrnuté v předchozích kategoriích, typicky drobné závady kosmetického charakteru a jiné dotazy

- 5.4 Pokud není možné kategorii závad jednoznačně určit z výše uvedené tabulky, určí stanovení kategorie požadavku oprávněná osoba objednatele na základě konzultace problému s oprávněnou osobou poskytovatele.

5.5 Pro řešení závad jsou pro jednotlivé priority definovány maximální garantované reakční časy:

Závažnost incidentu	Maximální reakční doba	Provizorní řešení maximálně do	Úplné odstranění závady maximálně do
Priorita 1+	30 min	4 hod	8 hod
Priorita 1	2 hod	8 hod	2 pracovní dny
Priorita 2	8 hod	5 kalendářních dnů	10 kalendářních dnů
Priorita 3	2 pracovní dny	dle dohody	dle dohody

5.6 Doba reakce a řešení požadavků na servisní zásah poskytovatele je počítána od 6:00 do 22:00, a to každý kalendářní den v příslušném kalendářním roce. Telefonické nahlášení požadavku na servisní zásah ze strany objednatele musí být následně zaprotokolováno písemně s uvedením času a jména pracovníka poskytovatele, který nahlášení přijal. Za písemnou formu se považuje zaslání e-mailu na kontakt poskytovatele uvedený v příloze č.1 nebo zápis do systému Help-Desk poskytovatele.

5.7 Ostatní požadované časy jsou definovány v následující tabulce:

Činnost	Čas
Aktualizace dokumentace	V případě plánované úpravy systému nejpozději současně s nasazením této změny. V případě oprav systému do 10 pracovních dnů po provedení změny v systému.

6. Povinnosti poskytovatele

- 6.1 Poskytovatel je odpovědný za to, že servisní podpora bude poskytována v souladu s platnými obecně závaznými právními předpisy, včetně zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském a právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „autorský zákon“). Jakékoliv škody vzniklé porušením platných obecně závazných právních předpisů jdou k tíži poskytovatele.
- 6.2 Poskytovatel se zavazuje při práci respektovat pravidla a podmínky provozu systémů zóny MIS objednatele, do níž je podporovaný systém zapojen.
- 6.3 Poskytovatel jako zaměstnavatel při poskytování servisní podpory dle této smlouvy odpovídá za dodržování předpisů BOZP a PO svými zaměstnanci, popřípadě dalšími fyzickými osobami vykonávajícími práci v jeho prospěch na pracovišti objednatele. Veškeré škody, které vzniknou porušením těchto předpisů zaměstnanci poskytovatele nebo dalšími fyzickými osobami vykonávajícími práci v jeho prospěch, jdou k tíži poskytovatele. V případě, že poskytovatel svou činností způsobí nebezpečí na pracovišti objednatele, je povinen učinit nezbytná opatření k odvrácení škody a neprodleně o tom informovat objednatele.
- 6.4 Poskytovatel jako zaměstnavatel odpovídá za dodržování pravidel pro používání SecureID tokenu (předaného dle odst. 7.6 této smlouvy) svými zaměstnanci, popřípadě dalšími fyzickými osobami vykonávajícími práci v jeho prospěch, jakož i za ztrátu přiděleného SecureID tokenu. Veškeré škody, které vzniknou porušením těchto pravidel zaměstnanci poskytovatele nebo dalšími fyzickými osobami vykonávajícími práci v jeho prospěch, jakož i ztrátou přiděleného SecureID tokenu, jdou k tíži poskytovatele, který je povinen tyto škody v plném rozsahu objednateli nahradit.
- 6.5 Poskytovatel je povinen po dobu poskytování servisní podpory dodržovat na pracovišti objednatele pořádek, odstraňovat na své náklady odpady a nečistotu a zajistit pracoviště objednatele, na kterém je systém bezprostředně umístěn, proti vniknutí nepovolaných osob.
- 6.6 Poskytovatel je povinen po celou dobu poskytování servisní podpory respektovat podmínky objednatele ohledně režimu vstupu a vjezdu vozidel do objektů a na pozemky objednatele.

Poskytovatel předloží objednateli po podpisu této smlouvy písemný seznam osob, které budou provádět servisní podporu. Seznam bude ze strany poskytovatele průběžně aktualizován.

- 6.7 Poskytovatel prohlašuje, že realizací této smlouvy nejsou dotčena žádná práva jiných osob, včetně práv autorských. Poskytovatel odpovídá za případné porušení těchto práv jiných osob.
- 6.8 Poskytovatel prohlašuje a odpovídá za to, že má oprávnění k podnikání v rozsahu plnění této smlouvy a že při poskytování servisní podpory bude postupovat s odbornou péčí a odpovídá za to, že realizací smlouvy nejsou dotčena práva jiných osob.
- 6.9 Poskytovatel je povinen zajistit prostřednictvím odpovědné osoby prokazatelné seznámení všech pracovníků poskytovatele provádějících činnosti související s plněním smlouvy s pravidly a povinnostmi uvedenými v této smlouvě.
- 6.10 Poskytovatel je povinen vést záznamy o rozsahu provedených prací v rámci servisní podpory.
- 6.11 Poskytovatel předává výsledky své činnosti objednateli elektronickou poštou, telefonicky, vzdáleným přístupem, nebo při nutnosti instalovat výsledky činnosti na systému objednatele přímo v místě plnění.
- 6.12 Při provádění servisní podpory je poskytovatel povinen disponovat zálohou servisovaného systému (SW včetně jeho aktuální konfigurace) pro případ nutnosti návratu k původnímu stavu.

7. Povinnosti objednatele

- 7.1 Objednatel se zavazuje, že poskytne poskytovateli součinnost nezbytně nutnou k řádnému plnění této smlouvy.
- 7.2 Objednatel umožní poskytovateli přístup na pracoviště, kde bude probíhat plnění předmětu této smlouvy. Objednatel neodpovídá za majetek poskytovatele, který použije k provádění servisní podpory dle této smlouvy v objektech či na pozemcích objednatele.
- 7.3 Objednatel je povinen nahlásit poskytovateli jakoukoliv závadu na systému, a to bez zbytečného odkladu po jejím zjištění. Ohlášení je možné učinit na kontakt HelpDesk, e-mailem nebo telefonem. Telefonní oznámení musí být následně potvrzeno písemně e-mailem.
- 7.4 Objednatel je povinen provozovat systém zaškolenou obsluhou, v souladu s technickou dokumentací a pokyny poskytovatele.
- 7.5 Objednatel se podpisem této smlouvy zavazuje při výkonu práv dle této smlouvy respektovat licenční podmínky uvedené ve smlouvě č. 355/2018/IS/130 uzavřené mezi poskytovatelem a objednatелеm.
- 7.6 Objednatel umožní zaměstnancům poskytovatele vzdálený přístup a připojení k systému prostřednictvím datové sítě MIS, a to na základě definovaných oprávnění. Na základě těchto oprávnění bude těmto osobám protokolárně přidělen SecureID token. Seznam osob a přehled vydaných SecureID tokenů je uveden v příloze č.1 této smlouvy.

8. Autorská práva

- 8.1 K veškerým autorským dílům, která vzniknou vlivem servisní podpory poskytovatele, uděluje poskytovatel objednateli oprávnění k výkonu práva užít SW systému, a to v rozsahu a za podmínek touto smlouvou stanovených. Licence se poskytuje jako nevýhradní, časově, místně ani jinak neomezené právo užít SW systému, a to ke všem způsobům užití.

9. Místo plnění, způsob plnění a doba trvání smlouvy

- 9.1 Místem provádění servisní podpory dle této smlouvy je objekt IATCC, Navigační 787, 252 61 Jeneč.
- 9.2 Servisní podpora je poskytována prostřednictvím telefonu, e-mailu, vzdáleného VPN přístupu nebo osobně v místě instalace systému.

- 9.3 Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou 10 let, a to ode dne podpisu protokolu o řádném předání a převzetí díla v souladu se smlouvou č. 355/2018/IS/130.
- 9.4 Tato smlouva může být ukončena písemnou dohodou obou smluvních stran.
- 9.5 Objednatel má právo tuto smlouvu vypovědět ve tři (3) měsíční výpovědní lhůtě bez udání důvodu, která počne běžet prvního dne kalendářního měsíce následujícího po doručení písemné výpovědi poskytovateli.
- 9.6 Poskytovatel má právo vypovědět tuto smlouvu ve dvou (2) leté výpovědní lhůtě bez udání důvodu, která počne běžet prvního dne následujícího po doručení písemné výpovědi objednateli, nejdříve však po 7 letech od účinnosti této smlouvy.
- 9.7 V případě předčasného ukončení této smlouvy jsou si obě smluvní strany povinny vzájemně vyrovnat všechny doposud existující závazky tak, aby nedošlo k bezdůvodnému obohacení ani jedné smluvní strany.
- 9.8 V případě předčasného ukončení této smlouvy (tj. výpověď, dohoda o ukončení nebo odstoupení) se automaticky ukončuje smlouva č. 355/2018/IS/130, a to ke stejnému datu jako tato smlouva.

10. Odpovědnost za vady

- 10.1 Objednatel má právo reklamovat zjištěné vady kvality a rozsahu poskytované servisní podpory. Nahlášení reklamace je možné učinit e-mailem, telefonem. Telefonní oznámení musí být následně potvrzeno písemně e-mailem.
- 10.2 Poskytovatel je povinen bez zbytečného odkladu odstranit oprávněně reklamovanou vadu poskytované servisní podpory. Toto ustanovení je bez omezení platné po celou dobu trvání smlouvy.
- 10.3 Pokud není ve smlouvě uvedeno jinak, řídí se odpovědnost za vady ustanoveními občanského zákoníku.

11. Náhrada majetkové a nemajetkové újmy

- 11.1 Pro náhradu majetkové újmy (škody) a nemajetkové újmy platí příslušná ustanovení občanského zákoníku. Majetková újma se nahrazuje v penězích, nedohodnou-li se smluvní strany v konkrétním případě jinak. Smluvní strany prohlašují, že dojde-li porušením povinností poskytovatele ke vzniku újmy na pověsti nebo obchodní firmě objednatele či k jiné nemajetkové újmě, uhradí poskytovatel objednateli i přiměřené zadostiučinění.

12. Smluvní pokuty

- 12.1 Smluvní strany sjednávají pro případ porušení smluvních povinností smluvní pokuty.
- 12.2 V případě, že ze strany poskytovatele dojde ke zpoždění oproti časům uvedeným v odst. 5.5 této smlouvy, je poskytovatel povinen uhradit objednateli smluvní pokutu ve výši 10 000 Kč v případě Priority 1 a Priority 1+ a 5.000 Kč v případě Priority 2 za každou i započatou hodinu prodlení, je-li dle příslušného ustanovení stanovena reakční doba v hodinách, nebo za každý i započatý den prodlení, je-li reakční doba dle příslušného ustanovení stanovena v dnech.
- 12.3 V případě porušení pravidel pro používání SecureID tokenu je objednatel oprávněn požadovat zaplacení smluvní pokuty ve výši až 100 000,- Kč za každý jednotlivý případ.
- 12.4 V případě porušení mlčenlivosti dle této smlouvy je objednatel oprávněn požadovat zaplacení smluvní pokuty ve výši 1 000 000,- Kč.
- 12.5 Odchylně od § 2050 občanského zákoníku se smluvní strany dohodly, že sjednání jakékoli smluvní pokuty se nedotýká práva na náhradu škody vzniklé z porušení povinnosti, ke kterému

se smluvní pokuta vztahuje, a nárok na náhradu škody může být uplatněn nezávisle na smluvní pokutě a v plné výši.

13. Odstoupení od smlouvy

- 13.1 Kterákoliv ze smluvních stran je oprávněna bez zbytečného odkladu odstoupit od této smlouvy v případě, že druhá smluvní strana podstatně poruší své povinnosti vyplývající z této smlouvy. Odstoupení od této smlouvy musí být provedeno písemně s uvedením jeho důvodu.
- 13.2 Objednatel je oprávněn okamžitě odstoupit od této smlouvy v případě, že poskytovatel:
- a) je v prodlení se zahájením odstraňování řádně nahlášené závady systému po dobu delší než 30 kalendářních dnů nebo
 - b) je v prodlení s úplným odstraněním řádně nahlášené závady systému po dobu delší než 90 dnů nebo
 - c) opakovaně (tj. více než dvakrát) porušil svou povinnost vyplývající z této smlouvy a na takové porušení byl vždy písemně upozorněn.
- 13.3 Poskytovatel je oprávněn okamžitě odstoupit od této smlouvy v případě, že objednatel:
- a) je v prodlení se zaplacením řádně vystavené faktury delším než 30 dnů; nebo
 - b) opakovaně (tj. více než dvakrát) porušil své povinnosti vyplývající z této smlouvy a na takové porušení byl vždy písemně upozorněn.
- 13.4 Kterákoliv ze smluvních stran je dále oprávněna odstoupit od této smlouvy, pokud se druhá smluvní strana dostane do úpadku ve smyslu zákona č. 182/2006 Sb., o úpadku a způsobech jeho řešení (insolvenční zákon), ve znění pozdějších předpisů.
- 13.5 V případě odstoupení kterékoliv ze smluvních stran od této smlouvy končí platnost a účinnost této smlouvy dnem doručení písemného oznámení o odstoupení od této smlouvy druhé smluvní straně.
- 13.6 V případě odstoupení od této smlouvy budou vyrovnány nároky obou smluvních stran tak, aby nedošlo k bezdůvodnému obohacení ani jedné smluvní strany.
- 13.7 Odstoupení od této smlouvy nemá vliv na nároky ze smluvních pokut a náhrady škody dle této smlouvy vzniklé před účinností odstoupení od této smlouvy.

14. Vyšší moc

- 14.1 Smluvní strany se osvobozují od odpovědnosti za částečné nebo úplné nesplnění smluvních závazků, jestliže se tak prokazatelně stalo v důsledku vyšší moci. Za vyšší moc se pokládají okolnosti, které vznikly po uzavření smlouvy v důsledku stranami nepředvídaných a neodvratitelných vnějších událostí, mimořádné povahy a mají bezprostřední vliv na plnění předmětu smlouvy. Nastanou-li výše uvedené okolnosti, jsou obě smluvní strany povinny se neprodleně o těchto okolnostech vzájemně informovat.
- 14.2 Lhůty pro plnění povinností podle smlouvy se prodlužují o dobu, po kterou prokazatelně trvá okolnost vylučující odpovědnost za částečné nebo úplné nesplnění smluvních závazků důsledku vyšší moci.
- 14.3 Jestliže důsledky vyplývající ze zásahu vyšší moci prokazatelně trvají déle než tři měsíce, může kterákoliv ze smluvních stran od této smlouvy odstoupit.

15. Ostatní ujednání

- 15.1 Poskytovatel prohlašuje, že je dostatečně pojištěn pro případ odpovědnosti za škodu způsobenou jeho činností jiným osobám.
- 15.2 Poskytovatel prohlašuje, že minimálně dvě osoby podílející se na servisní podpoře dle této smlouvy mají minimálně 5 let praxe v oblasti vývoje a implementace personálních systémů a minimálně dvě osoby mají 5 let praxe v oblasti pracovního práva a v oblasti mzdového

účetnictví. Tuto skutečnost je poskytovatel povinen prokázat objednateli na základě jeho vyžádání, a to nejpozději do 7 pracovních dní ode dne vyžádání objednatele. Seznam výše uvedených osob je uveden v příloze č.1 této smlouvy. Změna těchto osob uvedených v příloze č.1 je možná pouze se souhlasem objednatele a zároveň za předpokladu, že nové osoby budou mít stejnou praxi a zkušenosti jako osoby původní.

15.3 Bezpečnost v civilním letectví

Poskytovatel podpisem smlouvy bere na vědomí, že není oprávněn sdělovat či jakkoliv šířit informace, kterými by mohla být narušena bezpečnost v civilním letectví, a to z důvodů požadavků na zachování bezpečnosti v civilním letectví, které vyplývají z příslušných právních předpisů (zejména Letecký předpis L 17), a které ukládají poskytovatelům letových provozních služeb, přijmout taková adekvátní opatření, na základě kterých bude zajištěna ochrana civilního letectví před protiprávními činy. Poskytovatel nesmí zejména jakkoli reprodukovat a dále šířit informace, o nichž se dozvěděl v souvislosti s plněním této smlouvy. Tato povinnost trvá i po skončení platnosti této smlouvy.

15.4 Uveřejnění

Poskytovatel bere na vědomí, že objednatel je povinen uveřejnit tuto smlouvu ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů a ZZVZ. Poskytovatel bere dále na vědomí, že objednatel je povinen poskytnout informace podle zákona č.106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů. Při uveřejnění této smlouvy v registru smluv budou v jejím textu znečitelněny zejména tyto údaje: bankovní spojení poskytovatele, jméno osoby jednající ve věcech technických, jména, emaily a telefonní čísla kontaktních osob smluvních stran, podpisy na smlouvě a dále obchodní tajemství ve smyslu § 504 občanského zákoníku specifikované v odst. 15.5 této smlouvy.

15.5 Obchodní tajemství

Podle § 504 občanského zákoníku jsou obchodním tajemstvím informace týkající se cen uvedených v příloze č.2 a v odst. 4.1.1 a 4.1.2 této smlouvy, a proto nebude tato část přílohy, resp. tyto odst. smlouvy uveřejněny, ani poskytnuty podle odst. 15.4 této smlouvy.

15.6 Ochrana osobních údajů

Vzhledem k tomu, že v rámci plnění předmětu této smlouvy dochází ke zpracovávání osobních údajů a dále vzhledem k tomu že, od 25. 5. 2018 je účinné nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), (dále jen „nařízení GDPR“), prohlašují smluvní strany, že při zpracování osobních údajů na základě této smlouvy bude postupováno v souladu s nařízením GDPR. Požadavky nařízení GDPR (tj. informace týkající se zpracování osobních údajů zpracovatelem, jak vyžaduje čl. 28 odst. 3 nařízení GDPR; a případně ekvivalentní požadavky jiných právních předpisů na ochranu osobních údajů) jsou do této smlouvy implementovány formou přílohy č.3 této smlouvy.

16. Závěrečná ustanovení

16.1 Tuto smlouvu lze měnit nebo doplňovat pouze výslovným oboustranně potvrzeným smluvním ujednáním, a to ve formě písemných vzestupně číslovaných dodatků k této smlouvě, podepsaných oprávněnými zástupci obou smluvních stran.

16.2 Tato smlouva vstupuje v platnost dnem podpisu obou smluvních stran a účinnosti nabývá dnem podpisu protokolu o řádném předání a převzetí díla v souladu se smlouvou č. 355/2018/IS/130, přičemž uvedené datum nabytí účinnosti této smlouvy musí následovat až po jejím uveřejnění v registru smluv.

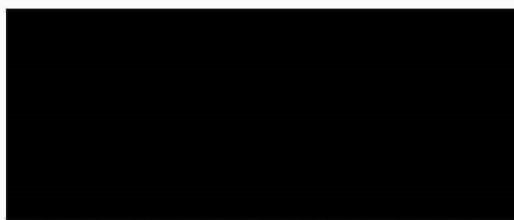
16.3 Obě smluvní strany prohlašují, že jednotlivé články této smlouvy jsou dostatečné z hlediska náležitosti pro vznik smluvního vztahu, a že bylo využito smluvní volnosti stran a tato smlouva se uzavírá určitě, vážně a srozumitelně. Smluvní strany se dohodly, že jejich závazkový vztah se řídí ustanoveními občanského zákoníku.

16.4 Poskytovatel prohlašuje a odpovídá za to, že má oprávnění k podnikání v rozsahu plnění této smlouvy, a že při provádění předmětu plnění bude postupovat s odbornou péčí. Poskytovatel odpovídá za škodu způsobenou porušením jeho povinností nebo způsobenou jeho činností pokud není stanoveno v této smlouvě jinak.

16.5 **Tato smlouva se uzavírá elektronicky, a to pouze v jednom elektronickém vyhotovení.**

16.6 Nedílnou součástí této smlouvy jsou následující přílohy:

Příloha č.1	Kontaktní osoby
Příloha č.2	Kalkulace ceny
Příloha č.3	GDPR
Příloha č.4	Bližší specifikace servisní podpory



.....
Ing. Miloslava Mezerová
výkonná ředitelka Útvaru finančně správního
Řízení letového provozu České republiky, státní podnik (ŘLP ČR, s.p.)



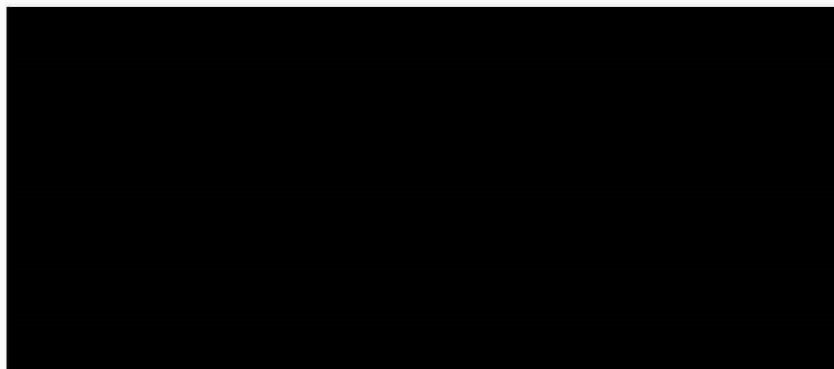
.....
Miroslav Šteffek, ředitel divize SW a IT služeb
Elanor spol. s r.o.

Příloha č. 1 – Kontaktní osoby

Kontaktní osoby objednatele:



Kontaktní osoby poskytovatele



helpdesk



Příloha č. 2 – Kalkulace ceny

Elanor s.r.o.

položka č.	název položky	m.j.	mn.	cena j / Kč bez DPH	cena / Kč bez DPH
1.	Zajištění funkčnosti a aktuálnosti systému dle čl. 3.1.1 servisní smlouvy				
2.	Uživatelská školení				
3.	Konzultace a konfigurace				
4.	Opravy chybových stavů systému				
	Cena (součet položek č. 1. a				

- 1 člověkodenní je 8 hodin

Příloha č. 3 k servisní smlouvě č. 356/2018/PS/030 - „Zajištění ochrany osobních údajů dle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob související se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), (dále jen „**nařízení GDPR**“)

1. Definice pojmů

- 1.1 **„osobními údaji“** se pro účely této přílohy rozumí, ve smyslu nařízení GDPR, veškeré informace o identifikované nebo identifikovatelné fyzické osobě (dále jen „**subjekt údajů**“); identifikovatelnou fyzickou osobou je fyzická osoba, kterou lze přímo či nepřímo identifikovat, zejména odkazem na určitý identifikátor, například jméno, identifikační číslo, lokační údaje, síťový identifikátor nebo na jeden či více zvláštních prvků fyzické, fyziologické, genetické, psychické, ekonomické, kulturní nebo společenské identity této fyzické osoby.
- 1.2 **„zpracováním“** se pro účely této přílohy rozumí, ve smyslu nařízení GDPR, jakákoliv operace nebo soubor operací s osobními údaji nebo soubory osobních údajů, který je prováděn pomocí či bez pomoci automatizovaných postupů, jako je shromáždění, zaznamenání, uspořádání, strukturování, uložení, přizpůsobení nebo pozměnění, vyhledání, nahlédnutí, použití, zpřístupnění přenosem, šíření nebo jakékoliv jiné zpřístupnění, seřazení či zkombinování, omezení, výmaz nebo zničení.
- 1.3 **„správcem“** se pro účely této přílohy rozumí, ve smyslu nařízení GDPR, fyzická nebo právnická osoba, orgán veřejné moci, agentura nebo jiný subjekt, který sám nebo společně s jinými určuje účely a prostředky zpracování osobních údajů; jsou-li účely a prostředky tohoto zpracování určeny právem Unie či členského státu, může toto právo určit dotčeného správce nebo zvláštní kritéria pro jeho určení. Správcem ve smyslu této přílohy smlouvy je objednatel.
- 1.4 **„zpracovatelem“** se pro účely této přílohy rozumí, ve smyslu nařízení GDPR, fyzická nebo právnická osoba, orgán veřejné moci, agentura nebo jiný subjekt, který zpracovává osobní údaje pro správce. Zpracovatelem ve smyslu této přílohy smlouvy je poskytovatel.
- 1.5 **„subzpracovatelem“** se pro účely této přílohy rozumí, ve smyslu nařízení GDPR, fyzická nebo právnická osoba, orgán veřejné moci, agentura nebo jiný subjekt (s výjimkou zaměstnance zpracovatele), který zpracovává osobní údaje na základě pověření zpracovatelem pro správce.
- 1.6 **„porušením zabezpečení osobních údajů“** se účely této přílohy rozumí, ve smyslu nařízení GDPR, porušení zabezpečení, které vede k náhodnému nebo protiprávnímu zničení, ztrátě, změně nebo neoprávněnému poskytnutí nebo zpřístupnění přenášených, uložených nebo jinak zpracovávaných osobních údajů.

2. Předmět zpracování

- 2.1 Předmětem zpracování osobních údajů je zpracování osobních údajů v rámci plnění činností definovaných servisní smlouvou č. 215/2018/PS/030.

3. Doba trvání zpracování

- 3.1 Osobní údaje budou zpracovávány po dobu trvání servisní smlouvy č. 215/2018/PS/030.

4. Povaha a účel zpracování

- 4.1 Povaha a účel zpracování osobních údajů jsou vymezeny následovně: zpracování prováděné v rámci servisní podpory pro personální informační systém (systém určený k zajištění pracovních – právní agendy).

5. Typ zpracovávaných osobních údajů

- 5.1 Zpracovávané osobní údaje jsou tohoto typu: : identifikační, personální, adresní, kontaktní a finanční údaje, údaje o kvalifikaci zaměstnanců a bývalých zaměstnanců. Identifikační údaje rodinných příslušníků zaměstnanců a bývalých zaměstnanců. Konkretizace zpracovávaných osobních údajů bude provedena po výběru poskytovatele.

6. Kategorie subjektu zpracovávaných osobních údajů

- 6.1 Kategorie subjektu zpracovávaných osobních údajů jsou následující: zaměstnanci podniku, bývalí zaměstnanci podniku, rodinní příslušníci zaměstnanců a bývalých zaměstnanců podniku.

7. Povinnosti zpracovatele

- 7.1 Zpracovatel musí dodržovat všechny aplikovatelné právní předpisy na ochranu údajů, zejména pak nařízení GDPR.
- 7.2 Zpracovatel nesmí zpracovávat osobní údaje poskytnuté správcem jiným způsobem a za jiným účelem než dle dokumentovaných pokynů správce, pokud zpracování nevyžadují platné právní předpisy, které se vztahují na tohoto zpracovatele. V takovém případě zpracovatel informuje správce o tomto právním požadavku ještě před zpracováním těchto osobních údajů.
- 7.3 Zpracovatel neprodleně informuje správce v případě, že podle jeho názoru určitý pokyn porušuje nařízení GDPR nebo jiné předpisy Evropské Unie nebo členského státu týkající se ochrany osobních údajů.
- 7.4 Zpracovatel zajistí, aby se osoby oprávněné zpracovávat osobní údaje zavázaly k mlčenlivosti, pokud se na ně již nevztahuje zákonná povinnost mlčenlivosti.
- 7.5 S přihlédnutím ke stavu techniky, nákladům na provedení, povaze, rozsahu, kontextu a účelům zpracování i k různé míře pravděpodobnosti a různě závažným rizikům pro práva a svobody subjektů údajů, provedou správce a zpracovatel vhodná technická a organizační opatření, aby zajistili úroveň zabezpečení odpovídající danému riziku včetně opatření uvedených v čl. 32 nařízení GDPR.

8. Subzpracovatelé

- 8.1 Zpracovatel může i nadále využívat služeb subzpracovatelů, kteří ke dni podpisu smlouvy provádí zpracování, pokud splní povinnosti stanovené příslušnými právními předpisy zejména nařízením GDPR. Zpracovatel předloží správci ke dni podpisu dodatku ke smlouvě seznam již využívaných subzpracovatelů.
- 8.2 Zpracovatel správce předem písemně informuje o úmyslu jmenovat nového subzpracovatele, včetně detailů zpracování, které má provádět subzpracovatel. Pokud do 30 dnů od obdržení tohoto oznámení správce sdělí zpracovateli písemně jakékoliv námitky (z přiměřených důvodů) k navrhovanému jmenování, zpracovatel nesmí jmenovat navrhovaného subzpracovatele, ani zpřístupnit žádné osobní údaje navrhovanému subzpracovateli, s výjimkou předchozího písemného souhlasu poskytnutého správcem.
- 8.3 Pokud zpracovatel sjedná se subzpracovatelem zpracování osobních údajů jménem správce, je povinen uzavřít se subzpracovatelem smlouvu nebo jiný právní akt v rámci Evropské unie, jež zakládá stejná práva a povinnosti ve vztahu k ochraně osobních údajů jako jsou stanovené v tomto dodatku resp. ve smlouvě. Jedná se zejména o poskytnutí dostatečných záruk pro provedení vhodných technických a organizačních opatření tak, aby zpracování odpovídalo požadavkům nařízení GDPR. Pokud subzpracovatel nesplní své povinnosti týkající se ochrany údajů, zpracovatel zůstává plně odpovědný správci za plnění těchto povinností subzpracovatele.
- 8.4 Ve vztahu ke každému subzpracovateli, zpracovatel:

- 8.4.1. vynaloží veškeré přiměřené úsilí, aby prověřil, že subzpracovatel poskytuje úroveň ochrany osobních údajů, jež je vyžadována smlouvou;
 - 8.4.2. zajistí, aby při řetězení subzpracovatelů byla vzájemná práva a povinnosti ve vztahu k ochraně osobních údajů upravena písemnou smlouvou obsahující podmínky, které nabízejí alespoň stejnou úroveň ochrany osobních údajů jako ty, které jsou uvedeny v tomto dodatku resp. ve smlouvě, a splňují požadavky článku 28 nařízení GDPR;
 - 8.4.3. pokud zpracování osobních údajů provádí subzpracovatel, který je usazen mimo EHP a zároveň země jeho usazení nebyla Evropskou komisí označena za zemi poskytující dostatečnou úroveň ochrany, zajistí, aby zpracovatelská smlouva uzavřená s takovým subzpracovatelem obsahovala standardní smluvní klauzule; a
 - 8.4.4. poskytne na vyžádání správci kopie zpracovatelských smluv (nebo obdobné podklady) se subzpracovateli, které mohou být upraveny za účelem odstranění důvěrných obchodních informací, které nejsou relevantní pro požadavky této smlouvy.
- 8.5 Zpracovatel zajistí, aby každý subzpracovatel plnil povinnosti vyplývající z tohoto dodatku resp. smlouvy, které se vztahují na zpracování osobních údajů prováděné tímto subzpracovatelem, jako by byl stranou této smlouvy namísto zpracovatele.

9. Výkon práv subjektu údajů

9.1 Zpracovatel

- 9.1.1. neprodleně informuje správce, pokud (nebo jakýkoli subzpracovatel) obdrží od subjektu údajů žádost směřující k výkonu práv subjektu údajů dle GDPR; a
- 9.1.2. zajistí, že on (nebo jakýkoli subzpracovatel) nebude odpovídat na žádosti směřující k výkonu práv subjektu údajů dle GDPR jinak než dle písemných pokynů správce a/nebo do té míry, jak je vyžadováno v souladu s aplikovatelnou právní úpravou. V takovém případě však zpracovatel informuje správce o tomto právním požadavku ještě před tím, než zpracovatel (nebo subzpracovatel) odpoví na tuto žádost.

10. Porušení zabezpečení osobních údajů

- 10.1 Zpracovatel informuje správce bez zbytečného odkladu, pokud zpracovatel nebo jakýkoli subzpracovatel zjistí porušení zabezpečení osobních údajů a poskytne správci dostatečné informace, které umožní splnění všech povinností hlásit nebo informovat subjekty osobních údajů o porušení zabezpečení osobních údajů podle platných právních předpisů o ochraně osobních údajů.
- 10.2 Zpracovatel je povinen spolupracovat se správcem a přijmout finančně přiměřené kroky, které nařídí správce za účelem nápomoci při vyšetřování, zmírňování a nápravě každého takového porušení osobních údajů.

11. Zničení osobních údajů

- 11.1 V případě ukončení smlouvy nebo v případě ukončení zpracování osobních údajů dle smlouvy (dále jen „datum ukončení“) zpracovatel neprodleně, nejpozději však do 15 dnů vymaže všechny osobní údaje (včetně jejich kopií).
- 11.2 Správce může zpracovateli písemně oznámit do 5 dnů od data ukončení, že požaduje, aby zpracovatel:
 - 11.2.1. vrátil veškeré osobní údaje (včetně kopií) správci zabezpečeným přenosem souborů ve strojově běžně čitelném formátu; a

aby odstranil a zajistil vymazání všech ostatních osobních údajů (včetně kopií) zpracovávaných jakýmkoli subzpracovatelem. Zpracovatel vyhoví této písemné žádosti do 10 dnů od data ukončení.

- 11.3 Každý zpracovatel (a subzpracovatel) může nad rámec stanovený dodatkem resp. smlouvou zpracovávat osobní údaje v rozsahu požadovaném příslušnými právními předpisy a pouze v rozsahu a po dobu, která je těmi to právními předpisy vyžadována. Zpracovatel dále zajistí, že tyto osobní údaje budou zpracovávány pouze v rozsahu a pro účely uvedené v příslušných právních předpisech, a že s nimi bude nakládáno jako s důvěrnými informacemi.
- 11.4 Zpracovatel poskytne správci písemné potvrzení o splnění povinnosti týkající se vymazání osobních údajů (včetně kopií).

12. Kontrola

- 12.1 Zpracovatel a všichni subzpracovatelé zpřístupní na vyžádání všechny informace nezbytné pro prokázání souladu s touto přílohou dodatku, resp. smlouvy, a umožní a budou nápomocní při auditech a inspekcích, jakýmkoli auditorem pověřeným správcem.
- 12.2 Informační práva a práva na kontrolu zpracování osobních údajů správce vznikají pouze tehdy a do té míry, pokud dle smlouvy nejsou správci poskytovány tyto informace a nevyplývají mu auditorská práva, která by splňovala požadavky vyplývající z aplikovatelných právních předpisů (včetně případného ustanovení čl. 28 odst. 3 písm. h) nařízení GDPR).
- 12.3 S přiměřeným předstihem před zahájením kontroly zpracování osobních údajů informuje správce zpracovatele o této kontrole. Správce dále vynaloží přiměřené úsilí, aby prováděním kontroly nedošlo ke vzniku škody, nadměrného narušení prostor, zařízení, personálu a činnosti zpracovatele. Zpracovatel není povinen při provádění umožnit přístup do svých prostor pouze v případě, že.
- 12.3.1. osoba provádějící kontrolu nepředloží doklad totožnosti a pověření k provedení kontroly;
- 12.3.2. je kontrola prováděna mimo běžnou pracovní dobu, leda že kontrola pro splnění svého účelu vyžaduje provedení právě mimo běžnou pracovní dobu a kontrolující předem (v běžnou pracovní dobu) oznámil zpracovateli, že se jedná o takový případ.

13. Smluvní pokuta a náhrada jiné újmy

- 13.1 Pokud zpracovatel způsobí nezákonným zpracováním nebo zpracováním v rozporu s touto přílohou dodatku resp. smlouvy správci jakoukoli újmu, je povinen ji na vyžádání správce bezodkladně (nejpozději však do 10 dnů) nahradit.
- 13.2 Je-li újma způsobena subzpracovatelem, je povinen k náhradě újmy společně se zpracovatelem a to rukou společně a nerozdílně.
- 13.3 Pokud zpracovatel (nebo subzpracovatel) nezničí osobní údaje nebo jejich kopie dle podmínek stanovených v této příloze dodatku resp. smlouvy, je správce oprávněn požadovat zaplacení smluvní pokuty ve výši 10.000 (slovy: deset tisíc) korun českých za každý jednotlivý subjekt osobních údajů, jehož osobní údaje nebyly vymazány, a to za každý den prodlení (i opakovaně).
- 13.4 Pokud zpracovatel poruší jakoukoli jinou povinnost dle této přílohy dodatku resp. smlouvy, je správce oprávněn požadovat smluvní pokutu ve výši 5.000 (slovy: pět tisíc) korun českých za každý případ porušení.
- 13.5 Zaplacením smluvní pokuty nezaniká správci nárok na náhradu újmy v plné výši.
- 13.6 Porušení pravidel pro zpracování osobních údajů zpracovatelem může být důvodem k jednostrannému ukončení smlouvy ze strany správce.

14. Kontaktní údaje pověřenců pro ochranu osobních údajů a/nebo osob odpovědných za ochranu osobních údajů

14.1 Kontaktní údaje pověřence pro ochranu osobních údajů na straně objednatele:

Mgr. Bohdan Koverdynský, email: dpo@ans.cz

14.2 Kontaktní údaje osoby odpovědné za ochranu osobních údajů na straně poskytovatele:

Aneta Růžicková, email: aneta.ruzickova@elanor.cz

Příloha č. 4 - Bližší specifikace servisní podpory

1. Zajištění funkčnosti a aktuálnosti systému

Poskytovatel prostřednictvím poskytovaných služeb zajistí dostupnost systému uživatelům, jeho aktuálnost a funkčnost v souladu s legislativními požadavky. Tyto služby budou zahrnovat zejména:

a. Zajištění uživatelské podpory (HelpDesk)

V případě detekce závady servisovaného systému nahlásí odpovědný pracovník objednatel tuto závadu poskytovateli na HelpDesk jedním z následujících postupů:

- telefonicky na lince
- zasláním emailu
- vyplněním online formuláře

Objednatel bude mít možnost pravidelně zjišťovat stav řešení závady a bude informován o jejím vyřešení. Součástí uživatelské podpory je poskytnutí základních konzultací k nastavení a funkčnosti systému s kvalifikovaným pracovníkem poskytovatele. Poskytovatel poskytne online přístup do aplikace, kde budou všechny požadavky evidované, a to včetně fáze jejich řešení a dalších komentářů.

b. Pravidelné profylaktické prohlídky

V rámci plnění servisní podpory bude prováděna periodická kontrola stavu servisovaných systémů za účelem prevence závad. Kontrola bude prováděna pravidelně 1x kvartálně v rozsahu jednoho pracovního dne. V rámci pravidelné kontroly bude prováděna kontrola logů aplikace, kontrola konzistence datové základny, kontrola aktuálnosti verzí software, kontrola funkčnosti a rychlosti odezvy aplikačního rozhraní pro typické uživatelské úkony. O výsledku kontroly bude poskytovatelem vyhotoven protokol, obsahující návrhy na řešení detekovaných potenciálních problémů, resp. chyb.

c. Poskytování opravných balíčků SW

V případě uvolnění updatů a opravných balíčků SW komponent budou tyto poskytnuty objednateli v rámci servisní smlouvy – bez dalších licenčních poplatků. Vyžádané zásahy tohoto charakteru budou řešeny po dohodě s objednatel.

d. Aktualizace SW reflektující legislativní úpravy

Uvedení systému do souladu s aktuálně platnými právními předpisy ČR minimálně 14 dnů před účinností legislativní změny, a to bez předchozí výzvy objednatel. Poskytovatel vždy upozorní objednatel na důvod a význam potřeby provést změny v SW.

e. Aktualizace dokumentace (konfigurace, manuály, uživatelská příručka, nápověda)

Poskytovatel v požadovaném čase zapracuje veškeré provedené změny systému do příslušné dokumentace.

2. Zajištění uživatelského školení

Poskytovatel bude připraven objednateli na základě objednávky poskytnout školení v požadovaném rozsahu v prostorách objednatele. Školení budou určena uživatelům, pokročilým uživatelům nebo administrátorům systému v oblasti využití systému a jeho funkcí.

3. Konzultace a úpravy konfigurace

Poskytovatel bude připraven objednateli na základě objednávky poskytnout konzultace v požadovaném rozsahu a na domluveném místě. Konzultace budou určeny omezené skupině zaměstnanců objednatele v mzdově – personální oblasti. V případě potřeby bude poskytovatel připraven provést úpravy konfigurace systému na základě uživatelského požadavku. Úpravou konfigurace jsou rozuměny například uživatelské změny v podobě definice nových výstupních sestav, změny na straně importních sestav a další změny nastavení.

4. Opravy chybových stavů systému

Poskytovatel bude připraven v rámci servisní činnosti zajistit realizaci požadavků na změny konfiguračních nastavení, včetně realizace případných nutných drobných SW úprav vyplývajících z unikátnosti implementace, za účelem zajištění kontinuity provozu servisovaných systémů v průběžně se měnícím IT prostředí objednatele. Jedná se především o změny v nastavení aplikačních a systémových číselníků, změny v nastavení různých systémových vazeb na spolupracující systémy, úpravy v nastavení řídicích procesů ve vazbě na organizační změny, nebo nutné drobné úpravy systému, vyvolané změnou legislativy.